



ISUMAQATIGISSLUT

SULINERMIK INUSSUTISSARSARIUTEQARTUT
KATTUFFIATA (SIK)

AAMMA

HOTEL ARCTIC A/S-IP

AKORNANNI

2020 -2023

Imai

§ 1 - Isumaqtigiissummi pineqartut.	3
§ 2 - Suliffiup sivisussusia.	4
§ 3 - Akissarsiat.	4
§ 4 - Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartornerat.	5
§ 5 - Akissarsiat tunniunneqartarnerat.	5
§ 6 - Qaangiuttoornerit.	6
§ 7 - Soraarnerussutisiassat akilerneqartarnerilu.	7
§ 8 - Immikkut tapit.	7
§ 9 - Atorfimmi qaffasinnerusumi suligallarneq.	7
§ 10 - Sapaatit nalliuttullu.	8
§ 11 - Nalliuttuni ulluinnartigoortuni akissarsiat.	8
§ 12 - Atisat atortullu.	8
§ 13 - Suliamik unitsitsigallarnerit.	9
§ 14 - Assuarlersinnaatitaaneq.	9
§ 15 - Ilanniartut / Praktikantit.	9
§ 16 - Atorfininnermi soraarnermilu angalaneq, ineqarneq, nuutsinneqarneq.	9
§ 17 - Sulinermut atatillugu angalanerni saniatigut aningaasartuutaasartut.	10
§ 18 - Feeria aamma feeriarnersiutit.	10
§ 19 - Toqukkut qimagaanersiutit.	10
§ 20 - Napparsimaneq.	11
§ 21 - Naartuneq, ernineq qitornavissiartaarnerlu.	11
§ 22 - Meeqqap napparsimanerani sulinnginneq aamma ulla isumaginniffiit.	12
§ 23 - Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliassaqartitaaneq.	13
§ 24 - Sulinngikkallarnerit immikkut ittut allat.	13
§ 25 - Qaammarsaanermut Ilanniartitaanermullu Aningaasaateqarfik, Sulinngiffeqarnermut Aningaasaateqarfik aamma Isumaginninnermut Aningaasaateqarfik.	14
§ 26 - Sulisut sinniisaat pillugit malittarisassat.	15
§ 27 - Aaqqiagiinngissutit assigiinngitsuliorlunilu soraarsitsinerit.	15
§ 28 - Soraarniuteqarneq soraarsitsinerlu.	15
§ 29 - Piffissaq isumaqtigiissutip atuuffia.	16
§ 30 - Atsiornerit.	16

§ 1 - Isumaqtigiissummi pineqartut.

Isumaqtigiissummi uani pineqarput:

- a) Suliamik ilinniagaqanngitsut, nalunaaquttap akunnermusiallit aamma qaammammusiallit:
 - Inilerisut,
 - errorsifarimmi sulisut,
 - erruisut,
 - chaufførit,
 - neriniartarfimmi aalajangersimasumik sulisuuusut nalunaaquttap akunnermusiallit,
- b) Ilinniartut / Praktikantit,

taakku Hotel Arctic A/S-imi atorfinititsat Hotel-eqarnermi Neriniartarfefqarnermilu isumaqtigiissutinullu allanut atanngitsut, matuma kingorna sulisumik taagorneqarput.

Imm. 2. Sulisut ilinniagaqanngitsunut ilaasut nalunaaquttap akunneranut akissarsiaqartin-neqassapput.

Imm. 3. Pissutsini immikkut ittuni ilinniagaqanngitsutut sulisoq illuatungeriit isumaqtigiinni-areernerisigut qaffatsinneqarsinnaavoq ilinniagalittut akissarsiaqalersillugu.

Imm. 4. Sulisut isumaqtigiissut manna malillugu nalunaaquttap akunnermusialerlugit imaluunniit qaammammusialerlugit atorfinititsinneqarsinnaapput.

Imm. 5. Atorfinititsineq pissaaq atorfinititsinermi allagartaq nalinginnaasoq illuatungeriinnit akuerineqartoq naapertorlugu. Atorfinititsinermi allagartaq nalinginnaasoq isumaqtigiissut manna malillugu akissarsiaqartunut tamanut atuuppoq.

Imm. 6. Taartaallutik sulisuuusut, ataavartumik sulilersussatut tiguneqanngitsut, kisianni sulinngiffeqartunut, napparsimasunut assigisaannullu taartaatinneqartut, allatulluunniit qaammatit pingasut inorlugit suliassaqtinnejqarallartut, nalunaaquttap akunnermusiaqartussanngorlugit sulisussarsiarineqassapput.

Imm. 7. Piffissap qanoq ilinerani sulineq apeqqutaalluni sulisoq akeqanngitsumik nerisaqartinneqassaaq / nerisinneqartassaaq ullup qeqqasiutinik unnukkorsiutinilluunniit. Taamatut nerisaqartinneqarneq malittarisassat naapertorlugit akileraaruserneqassaaq.

§ 2 - Suliffiup sivisussusia.

Nalinginnaasumik piffissaq suliffissaq ullunut 14-inut nal. akunnerinik 80-inik sivisussuseqarpoq, agguaqatigiissillugit qaammammut nal. akunneri 173,33-it, sapaatip akunnerata naanerani (weekendt-ini) ullut sulinngiffiit marlut (2) sapinngisamik ataqatigiissinneqartassallutik sapaatip akunnerisa pingasunngorneri tamaasa.

Imm. 2. Piffissaq ullormoortumik suliffiusartussaq suliffimmi suliassat tunngavigalugit sulisisumit aalajangerneqartassaaq sulisut sinnisaannik oqaloqatiginnereernikkut. Isumaqtigiingittoqartillugu SIK assuarliuteqarsinnaatitaavoq isumaqtigiissummi matumani § 14 naaper-torlugu.

Imm. 3. Ullormut piffissap suliffiusup iluani sulinngitsoornerit akissarsianit ilanngaatigineqartassapput. Nal. akunneranut sulinngitsoorfiusumut ilanngaatigineqartassaaq nal. akunnermusiaq nalinginnaasoq nalunaaquttap akunneranut tapiusinnaasut ilanngullugit. Nal. akunnerata qeqqa tikillugu sulinngitsoorneq akunnerup qeqqatut naatsorsorneqartassaaq.

Imm. 4. Sulinermut atatillugu angalanerni piffissaq suliffimmit suliffimmut angalaffiusoq suliffittut naatsorsorneqartassaaq. Taamaattorli piffissap suliffiup taama naatsorsorneqarnerata kingunerisaanik ullormi pineqartumi piffissaq suliffiusussaq eqqortinnejqanngitsutut isigineqarsinnaanngilaq.

Imm. 5. Kisianni nal. 22.00-p aamma nal. 08.00-ip akornanni piffissaq angalaffik piffissatut kiffartuussivittut / suliffittut naatsorsuunneqassanngilaq sulisartoq siniffissaqartinnejqarpas.

Imm. 6. Piffissaq ullormut suliffiusoq aggulunneqarsinnaanngilaq tamanna sulisumik sulisullu sinnisaannik isumaqtigiissutigineqarsimannngippat.

§ 3 - Akissarsiat.

Ilinniagaqanngitsut nalunaaquttap akunnermusiallit 18-inik ukioqalereersimasut:

	01.04.20	01.04.21	01.04.22
Inilerisut	104,70 kr.	107,40 kr.	110,10 kr.
Errorsarfimmi sulisut	104,70 kr.	107,40 kr.	110,10 kr.
Erruisut	104,70 kr.	107,40 kr.	110,10 kr.
Chaufførit	118,70 kr.	121,40 kr.	124,10 kr.
Neriniartarfimmi aalajangersimasumik sulisuuusut nal. akunnermusiallit	113,70 kr.	116,40 kr.	119,10 kr.

Ilinniagaqanngitsut nalunaaquttap akunnermusiallit 18-it inorlugit ukiullit:

	01.04.17	01.04.18	01.04.19
Inilerisut	72,70 kr.	75,40 kr.	78,10 kr.
Errorsisarfimmi sulisut	72,70 kr.	75,40 kr.	78,10 kr.
Erruisut	72,70 kr.	75,40 kr.	78,10 kr.

§ 4 - Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartornerat.

Sulisut ilinniagallit / ilinniagaqanngitsut ukiut suliffigisatik malillugit akissarsiaasa qaffakkiartornerat aalajangersarneqassaaq piffissaq sulisup ilinniakkani naapertorlugu suliffigisimasaa tunngavigalugu.

Imm. 2. Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartornerat naatsorsorneqassaaq siusin-nerpaamik qaammatip ilinniakkamik naammassinnifflusup naaneranit.

Imm. 3. Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartornerat tamatigut qaammatit ilivitsuk-kaarlugit pisassaaq, ulluni 15-ni ikinnerusuniluunniit sulisimaneq naatsorsuutigineqartarani.

Imm. 4. Sulisut Hotel Arctic A/S-ip immikkoortortaqarfisa ilaannut allamut nuuttut ukiut su- liffiit malillugit akissarsiamik qaffakkiartuutissaat attatiinnassavaat.

Imm. 5. Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartuutissaat § 3 naapertorlugu nalunaaquttap akunnermusianut ilangunneqassapput ima aningaasartalerlugit:

- Ukiumi 1-imni atorfegareeraanni: 1,00 kr.
- Ukiuni 3-ni atorfegareeraanni: 3,00 kr.
- Ukiuni 5-ni atorfegareeraanni: 4,00 kr.
- Ukiuni 8-ni atorfegareeraanni: 6,00 kr.
- Ukiuni 10-ni amerlanerusunilu atorfegareeraanni: 8,00 kr.

§ 5 - Akissarsiat tunniunneqartarnerat.

Piffissaq akissarsiaqarfissaq sulisunut nal. akunnermusialinnut ullunik 14-nik sivisussuseqarpoq.

Piffissaq akissarsiaqarfissaq sulisunut qaammamusialinnut qaammatisiutit qaammataannik ataatsimik sivisussuseqarpoq.

Imm. 2. Sulisup Kalaallit Nunaanni Danmark-imiluunniit aningaaserivimmi konto akissarsianik nakkartitsiviusinnaasoq nalunaarutigissavaa.

Imm. 3. Sulisut nal. akunnermusiallit akissarsiassatik tigusinnaanngussavaat sisamanngornermi sapaatip akunnerani piffissap akissarsiaqarfiusup tulliani. Sulisut qaammammusiallit akissarsiassatik tigusinnaanngussavaat qaammatip naalernerani ullormi aningaaseriviup ammaffigisaani kingullermi.

Imm. 4. Nalinginnaasumik ulloq akissarsisitsivissaq nalliuuttuppat akissarsiassat taanna sioq-qullugu ulluinnarmi kingullermi tunniunneqassapput.

§ 6 - Qaangiuttoornerit.

Qaangiuttoorneq sapinngisamik pinngitsoorniarneqartassaaq. Piffissap suliffiusup nalingin-naasup qaangiutereereneratigut sulinermut isumaqtigiiissutaasimasumut qaangiuttoorners-ritinneqassapput nal. akunnermusiamut tapit imaattut:

Ulluni 14-ini nal. akunneri 80-it sinnerlugit sulisimagaanni, aamma tamatumunnga ilaallutik sapaatini nalliuuttunilu qaangiuttoornerit nal. akunnermusiat 50 procentii.

Qaangiuttoornersiassat katersorneqartassapput nal. akunnerisa qaangiuttoorfigisat affaasa aallartinneri tamaasa naatsorsorlugit.

Imm. 2. Sulisunut piffissamit akissarsiffissamit sivikinnerusumik sulisimasunut piffissaq na-linginnaasumik suliffusoq ullormut nal. akunnerinut arfineq pingasunut (8) naatsorsorneqas-saaq, kisianni sapaatip-akunneranut nal. akunnerinut 40-nut.

Imm. 3. Qaangiuttoornissaq ullormi pineqartumi suliffissap nalinginnaasup naanissaa kingu-sinnerpaamik nal. akunnerinik tallimanik (5) sioqqullugu ilimasaarutigineqassaaq.

Imm. 4. Ilimasaarisqarsimanngippat, nal. akunneri marluk sinnerlugit qaangiuttoorfiuppata, qaangiuttoorfiviit saniatigut qaangiuttoornersiffissat nal. akunneranik ataatsimik ilaneqas-sapput.

Imm. 5. Sulisoq piffissap pisarnertut suliffiusup avataatigut ilimasaarutigineqqaarsiman-ngitsumik suliartoqquneqarpat minnerpaamik nal. akunnerinut sisamanut (4) akissarsis-in-neqassaaq.

Imm. 6. Ullormi suliffiusumi nalinginnaasumi pisarnertut piffissap suliffiusup avataatigut sivikinnerpaamik nal. akunnerini sisamanut (4) qaangiuttoortoqarpat qaangiuttoorfiviit sani-atigut qaangiuttoornersiffissat nal. akunneranik ataatsimik ilaneqassapput.

Imm. 7. Lærlingit ilinniartullu qaangiuttoorneri sulisut ilinniagaqanngitsut malillugit akiler-neqassapput.

§ 7 - Soraarnerussutisiassat akilerneqartarnerilu.

Sulisup soraarnerussutisiaqalernissaanut Sulinermitik Inuussutissarsiuteqartut Soraarnerussutisiaqalernissamut Aningaasaateqarfiannut (SISA-mut) uku akiliutigineqartassapput nal. akunermusiaq atuuttoq aallaavigalugu:

	01.01.21	01.01.22	01.01.23
Sulisitsisup akiliutaa:	4,66 %	5,33 %	6,00 %
<u>Sulisup akiliutaa:</u>	<u>2,66 %</u>	<u>3,33 %</u>	<u>4,00 %</u>
Soraarnerussutisiassat katillugit	7,32 %	8,64 %	10,00 %

Imm. 2. Soraarnerussutisiassanut akiliisoqartassaaq sulisunut 18-inik ukioqalereersimasunu-innaq, taamaallaallu ulloq 18-inik ukioqalerfik aallarnerfigalugu.

§ 8 - Immikkut tapit.

Sulisoq ataatsimik arlalinnilluunniit inummut namminermut tunngasunik tapisiaqartinneqarsinnaavoq ilaatigut sulisut sinnisaata inassuteqareerneratigut. Tapisiaqartinneqassagaanni piumasaqaataavoq sulisoq suliamik tapisiaqaatigisaminik suliaqassasoq.

Isumaqtigiissuteqartoqarsinnaanngikkaangat illuatungeriit isumaqtigiissuteqartut isumaqtiginniassapput.

§ 9 - Atorfimmi qaffasinnerusumi suligallarneq.

Sulisoq qinnuigineqarnermigut atorfimmi qaffasinnerusumi suligallartoq malittarisassat matuma ataani allassimasut malillugit akissarsitinneqarnissaminut pisinnaatitaavoq suliassat atorfimmut qaffasinnerusumut atassuteqartut sulisup tigusimappagit.

Imm. 2. Atorfimmi qaffasinnerusumi suligallarnermi akissarsitinneqarsinnaaneq atutilissaaq sulisoq atorfimmi taamaattumi ataannartumik ulluni tallimani sulisimappat.

Imm. 3. Sulisoq akissarsitinneqassaaq sulisup nammineq atorfimmini akissarsiaasa nalingin-naasut atorfimmilu qaffasinnerusumi atorfegaraluaruni akissarsiassaraluisa nikingassutaan-nik, tapisiaasinnaasut ilanngullugit. Ullut atorfimmi qaffasinnerusumi suliffigineqartut qanoq amerlatignerat tunngavigalugu akissarsitsisoqassaaq.

§ 10 - Sapaatit nalliuuttullu.

Qaangiuttoornermi aammattaaq qaangiuttoornersiaqartitsisoqassaaq isumaqatigiissummi matumani § 6 naapertorlugu.

- a) Ukiortaaq, 1. Januaari,
- b) Kunngit pingasut ulluat 6. januari (nal. 12-imit),
- c) Sisamanngorneq illernartoq,
- d) Tallimanngorneq tannaartoq,
- e) Poorski aamma Poorskip aappaa,
- f) Sulisartut nunani tamalaani ulluat 1. maaji (ulloq tamaat),
- g) Tussiarfissuaq,
- h) Qilaliarfik,
- i) Piinsip ullua aamma Piinsip aappa,
- j) Inuiattut ullorsiorfik, 21. juuni,
- k) Juulliaraq, 24. decembari,
- l) Juullip ullua, 25. decembari,
- m) Juullip aappaa, 26. decembari
- n) Ukiutoqaq, 31. Decembari.

§ 11 - Nalliuuttuni ulluinnartigoortuni akissarsiat.

Nalliuuttutut ulluinnartigoortutut naatsorsuutigineqarput § 10 imm. 3-mi taaneqartut sapammii pinngikkaangata.

Imm. 2. Sulisunut nalliuuttuni ulluinnartigoortuni ullormut uku akissarsiaritinneqassapput:

- Sulisut 18-inik ukioqalereersimasut: 250,00 kr.
- Sulisut 18-it inorlugit ukiullit: 125,00 kr.

Imm. 3. Nalliuuttumi ulluinnartigoortumi sulinermi akissarsitsisoqassaaq imm. 2 malillugu, isumaqatigiissutit naapertorlugin akissarsiat nalinginnaasut saniatigut.

§ 12 - Atisat atortullu.

Atisat isumannaallisaatit aamma Atortut isumannaallisaatit Sullivinnik Nakkutilliisoqarfiup suliani suliassaqarfinnilu assigiinngitsuni atugassatut aalajangersagai sulisitsisup sulisunut akeqanngitsumik atugassanngortissavai.

Imm. 2. Sulisoq pisussaatitaavoq Atisat isumannaallisaatit aamma Atortut isumannaallisaatit tunniunneqartut atussallugit.

Imm. 3. Atisat sullisit suliamik ingerlatsinermi pisariaqartut sulisumut akeqanngitsumik atugassanngortinneqassapput.

Imm. 4. Isarussat atisallu suliap ingerlanneqarnerani aserorpata sulisitsisup nutaanik taarsis-savai aamma/imaluunniit iluarsaatitissavai.

Imm. 5. Hotel Arctic A/S sulinermi ajoquusernissamut aamma ajunaarnissamut nalinginnaasumik inatsisitigut piumasarineqartunik sillimmasesertissaq.

§ 13 - Suliamik unitsitsigallarnerit.

Sulisoq pissutsinik avataaneersunik pissuteqartumik suliassamik pilersaarutaasumik ingerlat-sisinnaajunnaartoq, allamillu suliassinneqarsinnaanngitsoq, angerlartinneqartorli nioqqutissi-assanik amigaateqarneq maskiinalluunniit ajoqusernerat pissutigalugu, akissarsissaaq ullormi pineqartumi sulinermut nalinginnaasumut, angerlartinneqarnera suliffiup pisarnertut aallartinnerani pigaluarpalluunniit.

Imm. 2. Ilinniartut suliamik unitsitsigallarnerni akilerneqarnissaminut pisinnaati-taajuaannarput imm. 1-im i aalajangersagaq apeqquataatinnagu.

§ 14 - Assuarlersinnaatitaaneq.

SIK assuarlersinnaatitaavoq Tunngaviusumik Isumaqtigiissut naapertorlugu, Sulisitsut (GE) aamma Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiata sukkulluunniit atuuttumik isumaqtigiissutaannut atasumik, isumaqaruni sulisartut ulluinnarni piffissap suliffiusussap inisisimanisaa aamma arfininngornermi sulinngiffeqartarnissamik aaqqissuussinerit pillugit kissaatigisimasaat suliffeqarfimmut iluaqutaasusanut akornutaanngitsumik pinissaannik naammattumik tunngavilersorneqarsimangngitsut.

Imm. 2. Nalornissutigineqalerpat sulisoq pisassanik isumaqtigiissummi taaneqartunik pisasaqartinneqarsinnaanersoq, sulisullu sinniisuat aqqutigalugu tamanna pillugu saaffiginnis-sutit naammaginartumik angusaqarfiunngippata, suliassaq Tunngaviusumik Isumaqtigiissummi malittarisassat naapertorlugit sularineqassaaq.

§ 15 - Ilinniartut / Praktikantit.

Naalakkersuisut aamma Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiata Lærlingit Ilinniartullu pillugit isumaqtigiissutaat sukkulluunniit atuuttoq Ilinniartunut / Praktikantinut atuuppoq.

Imm. 2. Taamaattorli soraarnerussutisiassanut ukiut ilinniartuuffigisat aappaannit akiliisoqartassaaq.

§ 16 - Atorfininnermi soraarnermilu angalaneq, ineqarneq, nuutsinnejnarneq.

Iloqarfimmit/nunaqarfimmit allamit sulisussarsiarineqartut sulilernerminni soraarnerminnilu illoqarfimmit/nunaqarfimmit tassannga uterlugulu angalanissaminnut akiliunnejartussaap-put.

Imm. 2. Sulisoq imm. 1-imí taaneqartutut sulisussarsiarineqartoq inissaqartinneqartussaavoq – nalinginnaasumik ineqarnermut akiliisassalluni. Sulisup inissiaq innersuussutigineqartoq piumangippagu imaluunniit attartornermut isumaqtigiissut sumiginnarpagu Hotel Arctic A/S pisussaatitaassanngilaq ineqartitsinissaminut.

§ 17 - Sulinermut atatillugu angalanerni saniatigut aningaasartuutaasartut.

Hotel Arctic A/S sulisunut angerlarsimaffittut najukkamik avataannut suliartortitaagallartunut ullormusiaqartitsissaaq Namminersorlutik Oqartussani aamma Kalaallit Nunaanni kommunini tjenestemandinut sukkulluunniit atuuttunik. Ullormusiat atuuttut apparlugit allanngortinnejarsinnaanngillat.

Imm. 2. Sulinermut aamma pikkorissarnermut atatillugu angalanerni piffissaq angalaffiusoq nalinginnaasumik suliffittut naatsorsuunneqassaaq. Kisianni piffissap angallaviusup piffissatut suliffiusutut naatsorsorneqarnera kinguneqartinneqarsinnaanngilaq ullormi tassani piffissap suliffiusup nalinginnaasup naammassineqarsimannngitsuutinneqarneranik sipporneqarsimasuutinneqarneranilluunniit.

Imm. 3. Pikkorissarnermut ilinniarnermullu peqataaneq akissarsiatigut annaasaqaataanngitsumik akilerneqassaaq.

§ 18 - Feeria aamma feeriarnersiutit.

Sulisut feeriarsinnaatitaapput feeria pillugu malittarisassat sukkulluunniit atuuttut naapertorlugit, maanna atuuttut feeria pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 10-mi 12. novembari 2001-imeersumiillutik. Inatsimmi tassani § 2 naapertorlugu aalajangersakkat allaanerusut uku isu-maqatigiissutigineqarput:

- Qaammammut atorfefarfigisamut ataatsimut ullut feeriarfissat 2½ katersorneqartassapput.
- Sulisoq akissarsiari simasat 12,5 %-iinik, napparsimanermi ullormusiat sulisitsisullu so-raernerussutisiassanut akiliutai ilanngunnagit, feeriarnersiutissanik katersissaaq.

Imm. 2. Feeriarnersiutinik pisassanik piumasaqarneq sulisitsisumut saqqummiunneqassaaq kingusinnerpaamik ukiup feeriaqarfissap naaneraniit qaammatit pingasut qaangiutsinnagit. Taamaattoqarsimannngippat aningaasat Sulinngiffeqarnermut Aningaasaateqarfik ingerlatin-neqassapput, takuuk Sulinngiffeqarluni Aningaasaateqarfik pillugu tapiliussaq.

§ 19 - Toqukkut qimagaanersiutit.

Sulisoq atorfefarnermi nalaani toquppat aappaanut katissimasaanut/inoqatigisaanut imaliunniit qitoraanut 18-it inorlugit ukiulinnut qimagaasunut toqusup pilersugassarisimasanut qimagaanersiutit ataani allassimasut naapertorlugit tunniunneqassapput:

Hotel Arctic A/S-imi ataqtigiissumik sulinermi:

Ukioq 1	Qaammammi 1-imikissarsiassat,
Ukiut 2	Qaamatini 2-ni akissarsiassat,
Ukiut 3 sivisunerusumillu:	Qaamatini 3-ni akissarsiassat.

Imm. 2. Akissarsiassat naatsorsorneqassapput nal. akunnermusiat tapisiaasinnaasullu qaammammut nalunaaquattap akunnerinik 173,33-inik amerlisarlugit.

§ 20 - Napparsimaneq.

Sulisunut ilinniagaqanngitsunut nal. akunnermusialinnut SIK-mut ilaasortaasunut aalajanger-sakkat matuma ataaniittut atuupput:

Sulisoq ullormusiaqarsinnaatitaavoq Naalakkersuisut aamma Sulinermik Inuussutissarsiute-qartut Kattuffiata (SIK) napparsimanermi akissarsiaqarneq pillugu isumaqatigiissutaat sukkul-luunniit atuuttoq naapertorlugu.

Ullormusiat kr. 100,00-pput, piffissamilu akissarsiorfimmi akissarsianut ilanngullugit tunniun-neqartassallutik.

Sulisoq napparsimanini pissutigalugu sulisinnaanngippat taassuma kinguneranik sulinnginneq inatsisnik unioqqutitsinani sulinnginnertut isigineqassaaq, sulisoq sulinermini piaaraluni mia-nersuaalliorujussuarluniluunniit napparsimalersimannngippat imaluunniit atorfinnermi nap-parsimanini peqquserlulluni nipangiussimanngippagu.

Imm. 2. Napparsimaneq pissutigalugu sulinngitsoornerup nakorsamit uppernarsarneqarnis-saa piumasarineqarsinnaavoq.

Imm. 3. Nakorsat uppernarsaataat imm. 2 malillugu piumasarineqartut sulisitsisumit aki-lerneqassapput.

§ 21 - Naartuneq, ernineq qitornavissiartaarnerlu.

Sulisoq naartunermut, erninermut qitornavissiartaarnermullu atatillugu sulinngikkallar-sinnaatitaavoq (orlov), erninermi sulinngikkallarsinnaatitaanermut Inatsisartut inatsisaat sukkulluunniit atuuttoq (maanna Inatsisartut inatsisaat nr. 14, 7. decembari 2009-meersoq) sulinngikkallarnissamut (orlov) pisinnaatitaaffiliigaangat.

Imm. 2. Kisianni imm. 1 naapertorlugu sulinngikkallarnermi (orlov) piffissami Inatsisartut in-atsisaanni nr. 14, 7. decembari 2009-meersumi taaneqartumi akissarsiaqartitsinissaq kisimi pineqangilaq. Matumali ataaniittut isumaqatigiissutigineqarput tamanna tunngavigalugu malittarisassat immikkut ittut:

Imm. 3. Arnaq naartunini pissutigalugu sulinngikkallarsinnaatitaavoq erninissap tungaanut sapaatip-akunneri marluussasut naatsorsuutigineqalerneranit erninerullu kingorna sapaatip-akunnerisa 15-inngornissaasa tungaannut.

Imm. 4. Ataataasoq erninermut atatillugu sulinngikkallarsinnaatitaavoq meeqqap inunngornerata kingorna sapaatip-akunnerisa siullit 15-it ingerlaneranni sapaatip-akunnerini 3-ni.

Imm. 5. Meeqqap inunngornerata imaluunniit qitornavissiartaap tigunerata kingorna sapaatip-akunnerinut siullernut 15-inut atatillaanarlugu angajoqqaat imaluunniit qitornavissiartaartut angajoqqaatut sulinngiffeqarallarsinnaapput sapaatip-akunneri 17-it tikillugit.

Imm. 6. Sulisup arnap sulisitsisuni naartunerminik ilisimatissavaa kingusinnerpaamik erninissami tungaanut sapaatip-akunneri 13-iussasut naatsorsuutigineqaleraangat. Tamatuma peqatigisaanik sulisitsisuni ilisimatissaavaa erninermunut atatillugu sulinngikkallarnissami qaqugu aallartinnissaa naatsorsuutiginerlugu. Erninerup kingorna kingusinnerpaamik sapaatip-akunnerisa 12-it qaangiunneranni sulisitsisuni ilisimatissavaa qaqugu suleqqilissaarnerluni.

§ 22 - Meeqqap napparsimanerani sulinnginneq aamma ullut isumaginniffiit.

Sulisoq akissarsiaminik annaasaqarnani sulinngissinnaatitaavoq meeqqap ukiukitsup napparsimanerani ullormi siullermi paarsinissaminut.

Meeqqap napparsimanerani ulloq siulleq ima paasineqassaaq ulloq suliffiusoq siulleq ilivitsoq meeqqap napparsimanera pissutigalugu suliartunngitsoorfiusariaqartoq. Sulisoq ullanup sulifiusup aallartereernerani aggeqquneqarpat meeqqap ukiukitsup napparsimalernera pissutigalugu, tamanna meeqqap napparsimanerani ullaortut siullertut naatsorsuutigineqassanngilaq, tassaassallunili pissutissaqavilluni sulinngitsoorneq akissarsianik annaasaqarfiussanngitsoq.

Imm. 2. Tamatuma saniatigut sulisoq akissarsianik annaasaqarfiunngitsumik sulinngissinnaatitaassaaq ullut 12-it tikillugit meeqqat 0 – 16-inik ukiullit unitsinneqarnerinut atasumik:

- Angerlarsimaffimi,
- Aamma/imaluunniit napparsimmavimmut illoqarfimmi angerlarsimaffigisami allamiluunniit,
- imaluunniit napparsimavimmut napparsimavimmillu peqqinnissaqarfiup akiligaanik meeqqaminut ingiallortitut angalaqataasussaatilluni.

Imm. 3. Meeqqap napparsimaffiani ullormi siullermi sulinnginnissamut tunngavissaatin-neqartut makkuupput:

- a) Tassaassaaq meeqqap napparsimaffia ulloq siulleq , aamma
- b) Meeraq angerlarsimaffimmi najugaqartuussaaq.

Imm. 4. Meeqqap angerlarsimaffimmi aamma/imaluunniit napparsimavimmut unitsinnejqarneranut aammalu tamatumunnga attuumassuteqartumik ingialortitut angalaqataanissamut tunngatillugu sulinngissinnaaneq sulisitsisumut uppermarsaatissaqartinneqassaaq.

Imm. 5. Immikkorluinnaq ittumik pisoqartillugu, aammalu nakorsamit uppermarsaaffigineqartumik, meeqqap angerlarsimaffimmi aamma/imaluunniit napparsimavimmut unitsinnejqarneranut attuumassuteqartumik, sulinngiffik ullunik tallimanik (5) sivitsorneqarsinnaavoq.

Imm. 6. Aaqqissuussineq tamanna sulisunit ataasiakkaanit atornerlunneqarpal taakkununga atortussajunnaarsinneqarsinnaavoq.

Imm. 7. Sulisoq akissarsitinneqassaaq nalinginnaasumik nal. akunnermusiaq tapisiat ilangullugit ullormi tassani piffissap suliffiusup sivisussusianik amerlisarlugu.

Imm. 8. Sulisut akissarsiaqarlutik ullut isumaginniffiit ukiumut marluk (2) pisinnaavaat.

§ 23 - Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliassaqartitaaneq.

Isumaqtigiissut manna tunngavigalugu sulisoq sulinngikkallarsinnaatitaavoq qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliaqarneq pillugu nalunaarut sukkulluunniit atuuttoq naapertorlugu, tassa Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 5, 15. marsi 1994-imeersoq.

Imm. 2. Imm. 1 malillugu suliffisamit qimagusimaneq piffissami nalinginnaasumik suliffiusssaagaluami ilinniagalinnut aamma ilinniagaqanngitsunut isumaqtigiissutit malillugit qaaingiuttoornersiaqarfissaq sioqqullugu pisoq sumiginnaanertut isigineqassanngilaq. Suliffimmit qimagusimanissaq sapinngisamik sioqqutsilluni sulisitsisumut nalunaarutigineqassaaq.

Imm. 3. Pisortanit suliassaqartitaaffiit allat SIK-p siulersuisuunerinut, SIK-p immikkoortortaqarfiini siulersuisunut, SIK-p Inuuuttaani siulersuisunut aammalu sulinermik inuussutissarsiateqartut soraarnerussutisiaqalernissamut aningasaateqarfiata SISA-p siulersuisuunut ilaa-sortanut pisortat oqartussaasoqarfiinit suliakkiutigineqartut imm. 1-im 2-milu malittarisassat tunngavigalugit ingerlanneqassapput.

§ 24 - Sulinngikkallarnerit immikkut ittut allat.

Sulisoq ilaqtiami qanigisami perulullutik napparsimanageranni, toquneranni ilisaanerannilu akissarsiaqarluni sulinngissinnaatitaavoq ullut arfineq-pingasut (8) tikillugit. Sulinngikkallarnissaq allakkatigut sulisitsisumut qinnutigineqassaaq.

Imm. 2. Qanigisat ima paasineqassapput: angajoqqaat, aappaq katissimasaq taamatulluuniit naatsorsuussaq, qitornat aamma qatanngutit, kisianni aapparisap katissimasap taamatulluuniit naatsorsuussap ilaqtai pinnagit.

Imm. 3. Sulisup qanigisaanik perululluni napparsimasoqarpat toqusoqarpalluunniit, imm. 2 naapertorlugu, sulisoq akiliunneqassaaq suliffigisaminit napparsimasup uninngavianut i-maluunniit toqusup Kalaallit Nunaanni Danmarkimiluunniit najugaanut angalanissaminut. Sulinngikkallarnissaq allakkatigut sulisitsisumut qinnutigineqassaaq.

Imm. 4. Imm. 2 aamma 3 naapertorlugit sulinngikkallarnermi akissarsiat naatsorsorneqassap-put pineqartup nalinginnaasumik suliffigisartagaanut pilersaarutit tunngavigalugit.

Imm. 5. SIK-p siulersuisuunerinut, SIK-p immikkoortortaqaifiisa siulersuisuinut aamma SIK-p Inuuusuttaasa siulersuisuinut ilaasortat akissarsiaqarlutik, tapisiaasinnaasut ilanngullugit, sulinngissinnaatitaapput SIK-p Ataatsimeersuarnerinut Nakkutilliisoqarfiatalu ataatsimiinne-rinut kiisalu SIK-p siulersuisuunerisa, SIK-p immikkoortortaqaifiisa siulersuisuisa, SIK-p Inuuusuttaasa siulersuisuisa Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Soraarnerussutisiaqaler-nissamut Aningaasaateqarfiata SISA-p siulersuisuisa ataatsimiinnerinut peqataanerminnut atatillugu, amerlanerpaamik ukiumut sisamarlarlutik, sivisunerpaamillu ulluni 14-ini, piffissaq angalaffiusoq ilanngullugu.

Imm. 6. SIK-p immikkoortortaqaifiini siulersuisunut, SIK-p siulersuisuunerinut, SIK-p Inuuusuttaasa siulersuisuinut aamma Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut soraarnerussutisia-qalernissamut Aningaasaateqarfiata SISA-p siulersuisuinut ilaasortat sulisartoqarnermut tunngatillugu suliaqarnissartik pillugu akissarsiaqarnatik sulinngikkallarnissartik kis-saatigippassuk tamanna akuerineqartariaqarpoq. Taamatut sulinngikkallartitsisoqarsin-naavoq ukiut ataasiakkaarlugit sivisussusilimmik.

§ 25 - Qaammarsaanermut Ilinniartitaanermullu Aningaasaateqarfik, Sulinn-giffeqarnermut Aningaasaateqarfik aamma Isumaginninnermut Aningaasaateqarfik.

Hotel Arctic A/S Qaammarsaanermut Ilinniartitaanermullu Aningaasaateqarfimmut 1. sep-tembari 1971-imeersumut nal. akunneranut suliffiusumut ataatsimut kr. 0,50-nik a-kiliuteqartassaaq.

Imm. 2. Hotel Arctic A/S Sulinniffeqarnermut Aningaasaateqarfimmut nal. akunneranut suliffiusumut ataatsimut kr. 0,60-nik akiliuteqartassaaq.

Imm. 3. Hotel Arctic A/S Isumaginninnermut Aningaasaateqarfimmut SIK-mit aamma Hotel Arctic A/S-imit pilersinneqarlunilu aqunneqartumut nal. akunneranut suliffiusumut ataatsimut kr. 0,33-nik akiliuteqartassaaq.

§ 26 - Sulisut sinnisaat pillugit malittarisassat.

Sulisut sinnisaat pillugit malittarisassat atuutissapput Naalakkersuisut aamma Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiata (SIK) isumaqatigiissutaat qaqgukkulluunniit atuuttoq naapertorlugu, imm. 2-mi taaneqartoq ilassutigalugu.

Imm. 2. Sulisut sinnisaasa ataatsimiinneri suliffeqarfip avataani kisianni piffissap suliffiusup iluani SIK-mit SIK-lu immikkoortortaqarfianit aaqqissuussat sulisut sinnisaannut ataatsimut (1) tamakkiisumik akissarsiaqarluni suliffimmit peqannginnissamut pisinnaatitsipput.

§ 27 - Aaqqiagiinngissutit assigiinngitsuliorlunilu soraarsitsinerit.

Aaqqiagiinngissutit Sulisitsisut (GE) aamma Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiata (SIK) tunngaviusumik isumaqatigiissutaanni malittarisassat atuuttut naapertorlugit sularineqartassapput.

Imm. 2. Inuit ataasiakkaat soraarsinneqarsinnaanerannut pisinnaatitaaffimmik atuinermi assigiinngitsuliortoqassanngilaq. Tamanna pillugu aaqqiagiinngissutit Tunngaviusumik Isumaqatigiissummi malittarisassat qulaani taaneqartut naapertorlugit sularineqartassapput.

§ 28 - Soraarniuteqarneq soraarsitsinerlu.

Soraarniuteqarneq soraarsitsiniarnerlu imm. 2 naapertorlugu ima piffissaalluartigisukkut pi-sassapput atorfinitssinermut piffissarititami ilimasaariffissat taaneqartut piffissarititap naannginnerani pisinnaaqquillugit.

Imm. 2.

<u>Ilimasaariffissat</u>	<u>Hotel Arctic A/S-imit</u>	<u>Sulisumit</u>
Ilinniagaqanngitsut	Nal. akunner- musiallit	Qaammam- musiallit
Ukiup suliff. siulliup sinnerani	Sap. ak. 2	Qaamat 1
Ukiuni suliff. 2, 3 aamma 4-ni	Sap. ak. 3	Qaamatit 2
Tamatuma kingorna	Sap. ak. 4	Qaamatit 3
		Sap. ak. 1
		Qaamat 1

Imm. 3. Ilimasaariffissat imm. 5-imni taaneqartut atuupput sulisunut piffissani taaneqartuni kipisutsumik suliffeqarfimmi taannaasumi sulisimasunut. Ukuli kipititsinertut naatsorsuun-neqassanngillat.

- a) Napparsimaneq piffissap suliffiusup nalinginnaasup aallartinnginnerani suliffeqarfimmut nalunaarutigineqartoq,
- b) Naartuneq, ernineq meeravissiartaarnerlu pillugit Inatsisartut peqqussutaat naapertorlugu sulinnginnej, imaluunniit

- c) Sulisitsisup atugarisai pissutigalugit kipititsineq, sulisorli neqeroorfigineqar-nermigut suleqqilersimappat.
- d) Suliffeqarfimmi taannaasumi immikkoortortamit immikkoortortamut allamut nuutsinneqarneq sulisitsisup sulisullu isumaqatigiissuteqarneratigut.

Imm. 4. Sulisitsisup soraarsitsinissamik ilimasaarisussaanera atorunnaassaaq sulisup atorf-nitsinnejnarnerminik sumiginnaasimanera upternarsarneqarsinnaappat.

Imm. 5. Soraarsitsinissamik soraarnissamillu ilimasaarisussaaneq aamma atorunnaassaaq pissutsit iliuuseqarfingisinnanngisat pissutigalugit suliassaarunnikkut ingerlatsineq ilaatigut imaluunniit tamakkiisumik unippat.

Imm. 6. Sulisitsisup sulisullu soraarsitsinissamik soraarnissamillu ilimasaarutaat allaganngor-lugu tunniunneqassaaq.

§ 29 - Piffissaq isumaqatigiissutip atuuffia.

Isumaqtigiissut manna atuutilissaaq 1. aprili 2020. Isumaqtigiissut illuatungeriinnit tamanit atorunnaarsinnejqarsinnaavoq marsip 31-anut qaammatinik pingasunik ilimasaarereerluni, siusinnerpaamilli ukumi 2023-mi.

Imm. 2. Isumaqtigiissutip atorunnaarsinnejnarnerata kingorna akissarsiaqartitsineq pissaaq akissarsiat 31. marsi 2023-mi atuuttut naapertorlugit, nutaamik isumaqtigiissuteqartoqarnissaata tungaanut.

Imm. 3. Sulisut maani isumaqtigiissutaasumit qaffasinnerusumik nal. akunnermusiaqare-ersut akissarsiatik taakku pigiinnassavaat. Sulisut taakku aammattaaq 2020-im, 2021-im, 2022-milu aprilip aallaqqaataani akissarsiat qaffannissaanni ilaatinneqassapput.

§ 30 - Atsiornerit.

Nuuk, ulloq 21. februar 2020

Nuuk, ulloq 21. februar 2020

Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiat

Hotel Arctic A/S

Jess G. Berthelsen
Kattuffiup siulittaasua

Morten Nielsen
Pisortaq